

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Achten Sie darauf, den Fahrradcomputer nicht während der Fahrt zu programmieren oder einzustellen, um Unfälle zu vermeiden.	Be careful not to program or adjust the bike computer while riding to avoid accidents.	Pour éviter les accidents, veuillez à ne pas programmer ou régler l'ordinateur de vélo pendant la conduite.	Per evitare incidenti, fare attenzione a non programmare o regolare il computer da bicicletta durante la guida.	Om ongelukken te voorkomen, moet u erop letten dat u de fietscomputer niet tijdens het rijden programmeert of afstelt.	Para evitar accidentes, tenga cuidado de no programar ni ajustar el ciclocomputador mientras conduce.	Abyste předešli nehodám, dávejte pozor, abyste cyklocomputer během jízdy nenaprogramovali ani nenastavovali.	Kako biste izbjegli nezgode, pazite da ne programirate ili podešavate biciklističko računalo tijekom vožnje.	Da bi se izognili nesrečam, pazite, da med vožnjo ne programirate ali prilagajate kolesarskega računalnika.	A balesetek elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy vezetés közben ne programozza vagy állítsa be a kerékpárkomputert.
Setzen Sie den Fahrradcomputer nicht starken Vibrationen oder Erschütterungen aus, da dies die Genauigkeit der Messungen beeinträchtigen kann.	Do not expose the bike computer to strong vibrations or shocks as this may affect the accuracy of the measurements.	Ne soumettez pas le compteur de vélo à de fortes vibrations ou à des chocs car cela pourrait affecter la précision des mesures.	Non sottoporre il ciclocomputer a forti vibrazioni o urti poiché ciò potrebbe compromettere la precisione delle misurazioni.	Stel de fietscomputer niet bloot aan sterke trillingen of schokken, aangezien dit de nauwkeurigheid van de metingen kan beïnvloeden.	No exponga el ciclocomputador a vibraciones o golpes fuertes, ya que esto puede afectar la precisión de las mediciones.	Nevystavujte cyklocomputer silným vibracím nebo otřesům, protože to může ovlivnit přesnost měření.	Ne izlažite biciklističko računalo jakim vibracijama ili udarcima jer to može utjecati na točnost mjerenja.	Kolesarskega računalnika ne izpostavljajte močnim tresljajem ali udarcem, saj lahko to vpliva na natančnost meritev.	Ne tegye ki a kerékpárkomputert erős vibrációnak vagy ütésnek, mert ez befolyásolhatja a mérések pontosságát.
Schützen Sie den Fahrradcomputer vor extremen Temperaturen und direkter Sonneneinstrahlung, um Schäden zu vermeiden.	Protect the bike computer from extreme temperatures and direct sunlight to avoid damage.	Protégez l'ordinateur de vélo des températures extrêmes et de la lumière directe du soleil pour éviter tout dommage.	Proteggere il computer da bicicletta dalle temperature estreme e dalla luce solare diretta per evitare danni.	Bescherm de fietscomputer tegen extreme temperaturen en direct zonlicht om schade te voorkomen.	Proteja el ciclocomputador de temperaturas extremas y luz solar directa para evitar daños.	Chraňte cyklocomputer před extrémními teplotami a přímým slunečním zářením, aby nedošlo k poškození.	Zaštitite biciklističko računalo od ekstremnih temperatura i izravne sunčeve svjetlosti kako biste izbjegli oštećenja.	Zaščitite kolesarski računalnik pred ekstremnimi temperaturami in neposredno sončno svetlobo, da preprečite poškodbe.	A károsodás elkerülése érdekében óvja a kerékpárkomputert a szélsőséges hőmérséklettől és a közvetlen napfénytől.
Stellen Sie sicher, dass der Fahrradcomputer ordnungsgemäß am Fahrrad befestigt ist, um ein Herunterfallen während der Fahrt zu verhindern.	Make sure the bike computer is properly attached to the bike to prevent it from falling off while riding.	Assurez-vous que l'ordinateur de vélo est correctement fixé au vélo pour éviter qu'il ne tombe pendant la conduite.	Assicurarsi che il computer da bicicletta sia fissato correttamente alla bicicletta per evitare che cada durante la guida.	Zorg ervoor dat de fietscomputer goed aan de fiets is bevestigd, zodat deze tijdens het fietsen niet kan vallen.	Asegúrese de que el ciclocomputador esté correctamente asegurado a la bicicleta para evitar que se caiga mientras conduce.	Ujistěte se, že je cyklocomputer správně připevněn k jízdnímu kolu, aby nemohl během jízdy spadnout.	Provjerite je li biciklističko računalo pravilno pričvršćeno za bicikl kako biste spriječili da padne tijekom vožnje.	Prepričajte se, da je kolesarski računalnik pravilno pritrjen na kolo, da preprečite padec med vožnjo.	Győződjön meg arról, hogy a kerékpárkomputer megfelelően van rögzítve a kerékpárhoz, nehogy leessen vezetés közben.
Entfernen Sie den Fahrradcomputer bei Nichtgebrauch oder längeren Standzeiten, um die Batterielebensdauer zu verlängern.	To extend battery life, remove the bike computer when not in use or when not in use for long periods of time.	Pour prolonger la durée de vie de la batterie, retirez l'ordinateur de vélo lorsqu'il n'est pas utilisé ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.	Per prolungare la durata della batteria, rimuovere il computer da bici quando non viene utilizzato o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.	Om de levensduur van de batterij te verlengen, verwijderd u de fietscomputer wanneer deze niet in gebruik is of wanneer deze gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.	Para prolongar la duración de la batería, retire el ciclocomputador cuando no lo utilice o cuando no lo utilice durante largos periodos de tiempo.	Chcete-li prodloužit životnost baterie, vyjměte cyklocomputer, když jej nepoužíváte nebo pokud jej nepoužíváte delší dobu.	Kako biste produjlili trajanje baterije, uklonite biciklističko računalo kada nije u upotrebi ili ako se ne koristi dulje vrijeme.	Če želite podaljšati življenjsko dobo baterije, odstranite kolesarski računalnik, ko ni v uporabi ali ko ga dlje časa ne uporabljate.	Az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében távolítsa el a kerékpáros számítógépet, ha nem használja, vagy ha hosszabb ideig nem használja.
Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigung des Fahrradcomputers, um sicherzustellen, dass er sicher und fest sitzt.	Check the bike computer attachment regularly to make sure it is secure and tight.	Vérifiez régulièrement la fixation de l'ordinateur de vélo pour vous assurer qu'elle est sécurisée et serrée.	Controllare regolarmente l'attacco del computer da bicicletta per assicurarsi che sia sicuro e stretto.	Controleer regelmatig of de bevestiging van de fietscomputer goed vastzit en goed vastzit.	Compruebe periódicamente el accesorio del ciclocomputador para asegurarse de que esté seguro y ajustado.	Pravidelně kontrolujte upevnění cyklocomputeru, abyste se ujistili, že je bezpečné a utažené.	Redovito provjeravajte priključak biciklističkog računala kako biste bili sigurni da je siguran i čvrst.	Redno preverjajte pritržitev kolesarskega računalnika, da zagotovite, da je pritrjen in pritrjen.	Rendszeresen ellenőrizze a kerékpáros számítógép rögzítését, hogy megbizonyosodjon arról, hogy biztonságos és szoros.
Halten Sie den Fahrradcomputer außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren, um versehentliche Beschädigungen zu vermeiden.	Keep the bike computer out of the reach of children and pets to avoid accidental damage.	Gardez l'ordinateur de vélo hors de portée des enfants et des animaux domestiques pour éviter tout dommage accidentel.	Tenere il computer da bicicletta fuori dalla portata di bambini e animali domestici per evitare danni accidentali.	Houd de fietscomputer buiten het bereik van kinderen en huisdieren om accidentele schade te voorkomen.	Mantenga el ciclocomputador fuera del alcance de los niños y las mascotas para evitar daños accidentales.	Uchovávejte cyklocomputer mimo dosah dětí a domácích zvířat, aby nedošlo k náhodnému poškození.	Držite biciklističko računalo izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca kako biste izbjegli slučajno oštećenje.	Kolesarski računalnik hranite izven dosega otrok in hišnih ljubljencev, da preprečite nenamerne poškodbe.	A véletlen sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a kerékpáros számítógépet gyermekektől és háziállatoktól.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Wenn der Fahrradcomputer nicht ordnungsgemäß funktioniert oder Anzeichen von Schäden aufweist, verwenden Sie ihn nicht weiter und wenden Sie sich an den Hersteller oder Fachhändler für Unterstützung.	If the bike computer does not work properly or shows signs of damage, stop using it and contact the manufacturer or dealer for assistance.	Si l'ordinateur de vélo ne fonctionne pas correctement ou présente des signes de dommages, arrêtez de l'utiliser et contactez le fabricant ou le revendeur pour obtenir de l'aide.	Se il ciclocomputer non funziona correttamente o mostra segni di danneggiamento, smettere di usarlo e contattare il produttore o il rivenditore per assistenza.	Als de fietscomputer niet goed functioneert of tekenen van schade vertoont, stop dan met het gebruik ervan en neem contact op met de fabrikant of dealer voor hulp.	Si el ciclocomputador no funciona correctamente o muestra signos de daño, deje de usarlo y comuníquese con el fabricante o distribuidor para obtener ayuda.	Pokud cyklocomputer nefunguje správně nebo vykazuje známky poškození, přestaňte jej používat a požádejte o pomoc výrobce nebo prodejce.	Ako biciklističko računalo ne radi ispravno ili pokazuje znakove oštećenja, prestanite ga koristiti i obratite se proizvođaču ili trgovcu za pomoć.	Če kolesarski računalnik ne deluje pravilno ali kaže znake poškodbe, ga prenehajte uporabljati in se za pomoč obrnite na proizvajalca ali prodajalca.	Ha a kerékpárcomputer nem működik megfelelően, vagy sérülés jeleit mutatja, hagyja abba a használatát, és kérjen segítséget a gyártótól vagy a kereskedőtől.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.